

# REMINGTON®

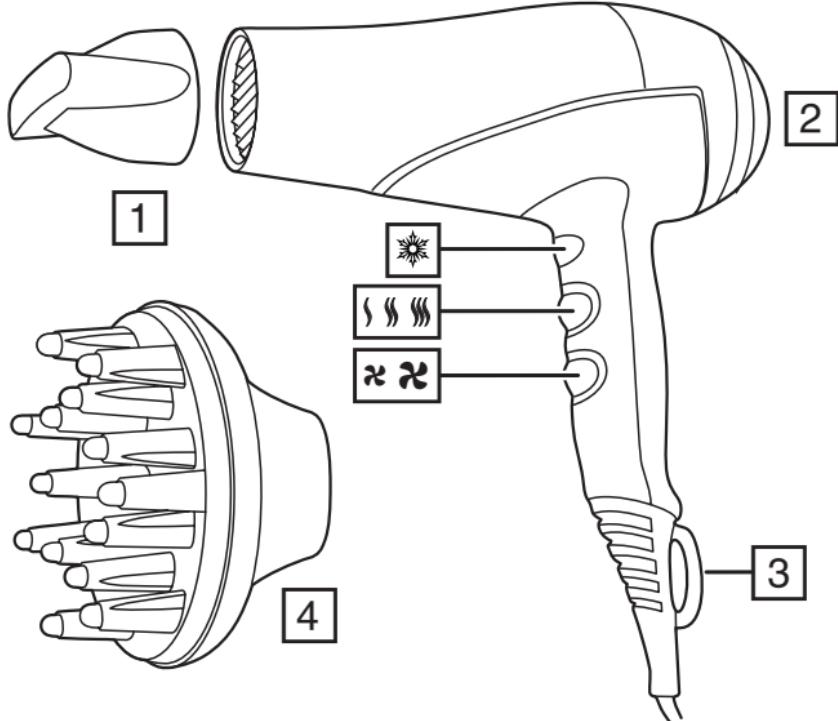
EST. NEW YORK 1937



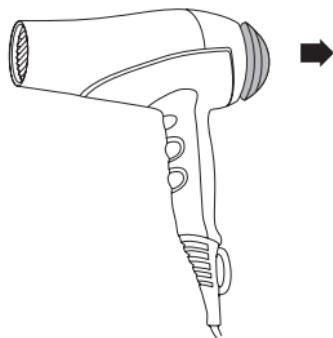
## Éclat Brilliance Hairdryer D6098



remington-europe.com



A



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.

 Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.

\* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).

- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.

- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1. Concentrator | Controls:  |
| 2. Inlet grille | Heat selector switch<br>  |
| 3. Hang up loop | Speed selector switch<br> |
| 4. Diffuser     | Cool shot<br>             |

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

- Wash and condition your hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- 1. Plug the product into the mains power supply.
- 2. Switch your hairdryer on and select the desired speed setting (low  or high , medium  or high 

---

## TIPS

---

- For fast drying use the high heat / high speed function.
- To create smooth styles use the concentrator and a round hair brush (not included) whilst drying.
- To enhance natural curls and waves, attach the diffuser to the dryer. Turn your head upside down and gently place your hair into the diffuser bowl slightly rotating the dryer as you style.
- To create extra volume at the roots of the hair, keep your head upright and place the diffuser against the top of the head. Gently rotate the hairdryer allowing the diffuser fingers to gently massage the scalp being careful not to burn the scalp. Dry gently on a medium heat / low speed setting.  
Caution: Do not use the diffuser on the highest heat setting ().
- To set your style, press the cool shot button whilst styling then release it to reactivate the heat.

## STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE

### Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- Remove the grille as shown (FIG A), clean with a cloth or soft brush, then replace it.

## OVERHEAT PROTECTION

In the event of overheating, the appliance may either stop unexpectedly or start to blow cold air. Overheating is usually caused by a blocked grille/filter. If this happens, immediately unplug the appliance and refer to STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE to clean the grille/filter. If, after doing this overheating continues to happen, stop using the appliance and contact Customer Service.

## RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf.

Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 🚫 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Stylingdüse       | Regler:                   |
| 2. Lufteinlassgitter | §, §§, ¶ Heizstufenregler |
| 3. Aufhängeöse       | ☒, ☒ Gebläsestufenregler  |
| 4. Diffusor          | ★ Abkühlstufe             |

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
  - Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
  - Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
  2. Schalten Sie Ihren Haartrockner ein und wählen Sie mithilfe des Gebläsestufenreglers die gewünschte Gebläsestufe (niedrig ☒ oder hoch ☒).
  3. Wählen Sie mithilfe des Heizstufenreglers die gewünschte Heizstufe (niedrig §, mittel §§ oder hoch ¶).
  4. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

## TIPPS

- Verwenden Sie zum schnellen Trocknen und zum Trocknen von besonderes nassem Haar eine hohe Heiz-/ Gebläsestufe.
- Für glatte Frisuren verwenden Sie beim Trocknen die schmale Stylingdüse und eine Rundbürste (nicht enthalten).
- Um Naturlocken und -wellen besser hervorzuheben, befestigen Sie den Diffusor auf dem Haartrockner. Halten Sie den Kopf nach unten und legen Sie Ihr Haar locker in den Diffusor, während Sie den Haartrockner langsam hin und her drehen.
- Für zusätzliches Volumen am Haarsatz halten Sie Ihren Kopf aufrecht und halten den Diffusor an Ihren Kopf. Drehen Sie den Haartrockner vorsichtig und lassen Sie die Diffusorpitzen sanft Ihre Kopfhaut massieren. Stellen Sie hierfür eine mittel Heiz-/ Gebläsestufe ein.  
Achtung: Verwenden Sie den Diffusor nicht auf der höchsten Heizstufe (||||).
- Um die Frisur zu fixieren, einfach beim Stylen die Kaltstufe drücken.

## AUFBEWARUNG, REINIGUNG UND PFLEGE

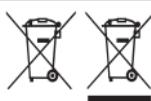
### Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.
- Entfernen Sie das Gitter wie abgebildet (ABB. A), reinigen Sie es mit einem Tuch oder einer weichen Bürste und setzen Sie es wieder ein.

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Im Falle einer Überhitzung schaltet sich das Gerät entweder unerwartet aus oder beginnt, kalte Luft abzugeben. Eine Überhitzung liegt meist an einem verstopften Gitter/Filter. Trennen Sie das Gerät in diesem Fall sofort vom Stromnetz und reinigen Sie das Gitter/den Filter gemäß der Anleitung unter AUFBEWARUNG, REINIGUNG UND PFLEGE. Sollte die Überhitzung danach weiterhin anhalten, stellen Sie die Benutzung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
-  Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

- Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaattoosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Plaats het apparaat niet op stoffering.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpspullen anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Blaasmond     | Bedieningsknoppen:                      |
| 2. Inlaattooster | ¶, §§, ¶¶ Schakelaar voor warmtestanden |
| 3. Ophangoog     | ☒, ☒☒ Schakelaar voor snelheden         |
| 4. Diffuser      | ★ Cool shot (koude lucht)               |

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
  - Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
  - Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
  2. Schakel uw haardroger in en selecteer de gewenste snelheidsinstelling (laag ☒ of hoog ☒☒) met behulp van de schakelaar voor snelheden.
  3. Selecteer de gewenste warmtestand (laag ¶, gemiddeld ¶¶ of hoog ¶¶¶) met de schakelaar voor warmtestanden.
  4. Wanneer u klaar bent, zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

**TIPS**

- Voor snel drogen, gebruikt u de haardroger op de hoogste warmtestand en de hoogste snelheidsinstelling.
- Voor een glad droogresultaat gebruikt u tijdens het drogen de blaasmond in combinatie met een ronde borstel (niet inbegrepen).
- Om natuurlijke krullen en een golvende beweging te benadrukken, gebruikt u de diffuser. Houd uw hoofd naar beneden en plaats het haar voorzichtig in de diffuser. Maak een lichte draaiende beweging wanneer u het haar droogt.
- Om extra volume bij de haaraanzet te creëren, houdt u uw hoofd rechtop en plaatst u de diffuser op de bovenzijde van uw hoofd. Maak een licht draaiende beweging met de haardroger, zodat de vingers van de diffuser zachtjes uw hoofdhuid masseren. Let erop dat u uw hoofdhuid niet verbrandt. Droog het haar op een milde manier op een gemiddelde warmtestand en met een lage snelheid.  
Waarschuwing: gebruik de diffuser niet op de hoogste warmtestand (☰).
- Om de haarstijl te fixeren tijdens het drogen, drukt u de knop voor koude lucht in.

**OPSLAG, SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**

**Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.**

- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijdert en deze reinigt met een zachte borstel.
- Verwijder het rooster zoals aangebeeld (AFB A), maak het schoon met een doel of zachte borstel, plaats het vervolgens terug.

**BESCHERMING TEGEN OVERVERHITTING**

In het geval van oververhitting kan het apparaat onverwacht stoppen of koude lucht beginnen blazen. Oververhitting wordt meestal veroorzaakt door een verstopt rooster/filter. Als dit gebeurt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg OPSLAG, SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD om het rooster/filter te reinigen . Als deze oververhitting aanhoudt, staak dan het gebruik van het apparaat en neem contact op met de klantenservice.

**RECYCLING**

Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevvaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- ⚠ Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.

- Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Concentrateur        | Commandes :                                    |
| 2. Grille d'entrée      | §, §§, §§§ Bouton de réglage de la température |
| 3. Anneau de suspension | ¶, ¶¶ Bouton de réglage de la vitesse          |
| 4. Diffuseur            | ★ Air frais                                    |

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
  - Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
  - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
1. Branchez l'appareil.
  2. Allumez votre sèche-cheveux et sélectionnez la vitesse souhaitée (basse ¶ ou haute ¶¶) à l'aide du bouton de réglage de la vitesse.
  3. Sélectionnez la température souhaitée (basse §, moyenne §§ ou haute §§§) à l'aide du bouton de réglage de la température.
  4. Après utilisation, éteignez.

## CONSEILS

- Pour un séchage rapide, utilisez la température et la vitesse les plus élevées.
- Pour des cheveux lisses, utilisez le concentrateur et une brosse ronde (non-incluse) lors du séchage.
- Pour accentuer les boucles et les ondulations naturelles, fixez le diffuseur au sèche-cheveux. Basculez votre tête vers le bas et placez délicatement vos cheveux

dans le réceptacle du diffuseur en faisant pivoter légèrement le sèche-cheveux pendant le séchage.

- Pour créer du volume supplémentaire à la racine, gardez la tête droite et placez le diffuseur contre le haut de la tête. Tournez doucement le sèche-cheveux pour permettre aux doigts de masser doucement le cuir chevelu. Prenez garde de ne pas brûler le cuir chevelu. Séchez doucement avec un réglage de température/vitesse basse.  
Attention : N'utilisez pas le diffuseur avec le réglage de température le plus élevé (☰).
- Pour fixer votre coiffure, appuyez sur le bouton air froid pendant le coiffage.

---

## RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

### Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

- Pour conserver la meilleure performance de l'appareil possible et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre avec une brosse douce.
- Retirez la grille comme indiqué (FIG A), nettoyez-la avec un chiffon ou une brosse douce et remettez-la ensuite en place.

---

## PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

---

En cas de surchauffe, l'appareil peut s'arrêter inopinément ou commencer à souffler de l'air froid. La surchauffe est généralement causée par une grille/un filtre bloqué(e). Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil et reportez-vous à la section RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN pour nettoyer la grille/le filtre. Si, après cette opération, la surchauffe persiste, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le Service clients.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
-  No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.

- Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados por Remington.
- No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

---

## PIEZAS

---

1. Concentrador
2. Rejilla de entrada de aire
3. Gancho para colgar
4. Difusor

Controles:

- §, §§, §§§ Interruptor de selección de temperatura  
¤, ¤¤ Interruptor de selección de velocidad  
★ Ráfaga de aire frío

---

## INSTRUCCIONES DE USO

---

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
  - Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
  - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
1. Enchufe el aparato.
  2. Encienda el secador y elija la velocidad deseada (baja ¤ o alta ¤¤) con el interruptor de selección de velocidad.
  3. Elija la temperatura deseada (baja §, media §§ o alta §§§) con el interruptor de selección de temperatura.
  4. Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.

---

## CONSEJOS

---

- Para un secado rápido y para eliminar el exceso de humedad del cabello utilice el secador en la posición de temperatura alta / velocidad alta.
- Para crear peinados lisos utilice el concentrador y un cepillo redondo (no incluido) durante el secado.
- Para realzar los rizos y ondas naturales, fije el difusor al secador. Con la cabeza hacia abajo, coloque el cabello suavemente en la parte cóncava del difusor, girando ligeramente el secador mientras moldea el cabello.

- Para crear un volumen extra en las raíces, mantenga la cabeza recta y coloque el difusor contra la parte superior de la cabeza. Haga rotar con cuidado el secador permitiendo que las púas del difusor masajeen suavemente el cuero cabelludo. Tenga cuidado de no quemarse el cuero cabelludo. Utilice el secador en una posición de temperatura media/velocidad baja.  
Atención: no utilice el difusor con la temperatura máxima seleccionada (☰).
- Para fijar el peinado, presione el botón de ráfaga de aire frío mientras se peina.

---

## ALMACENAJE, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

### Deje que el aparato se enfrie antes de limpiarlo y guardarlo.

- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- Retire la rejilla como se muestra en la imagen (FIG A), límpiela con un paño o un cepillo suave y vuelva a colocarla.

---

## PROTECCIÓN EN CASO DE RECALENTAMIENTO

---

Si el aparato se recalienta, se detendrá de improviso o empezará a emitir aire frío. El recalentamiento suele producirlo una rejilla/filtro bloqueado. Si esto sucede, desenchufe el aparato inmediatamente y consulte la sección ALMACENAJE, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO para limpiar la rejilla/filtro. Si el aparato sigue recalentándose una vez limpio, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

---

## RECICLAJE

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## COMPONENTI

1. Concentratore
2. Griglia d'ingresso
3. Anello di aggancio
4. Diffusore

Comandi:

- ↓, ↘, ↙ Selettore per la regolazione del calore  
 ↗, ↛ Selettore per la regolazione della velocità  
 ☀ Colpo d'aria fredda

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
  - Eliminare l'acqua in eccesso con un asciugamano e pettinare.
  - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
  2. Accendere l'asciugacapelli e selezionare la velocità desiderata (bassa ↗ e alta ↛) utilizzando il selettore per la regolazione della velocità.
  3. Selezionare la temperatura desiderata (bassa ↓, media ↘ o alta ↙) usando il selettore per la regolazione della temperatura.
  4. Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollarlo dalla presa di corrente.

## CONSIGLI

- Per un'asciugatura rapida impostare l'apparecchio sull'alta temperatura e la massima velocità.

- Per creare delle acconciature lisce utilizzare il concentratore sottile e una spazzola tonda per capelli (non in dotazione) durante l'asciugatura.
- Per esaltare ricci e onde naturali, montare il diffusore sull'asciugacapelli. Mettersi a testa in giù e posizionare delicatamente i capelli nella cavità del diffusore ruotando leggermente l'asciugacapelli durante lo styling.
- Per creare volume extra alle radici dei capelli, tenere la testa in posizione eretta e mettere il diffusore contro la parte alta della testa. Ruotare delicatamente l'asciugacapelli lasciando che i denti del diffusore massaggino delicatamente il cuoio capelluto. Attenzione a non bruciare il cuoio capelluto. Asciugare delicatamente a temperatura e velocità media.  
Avvertenza: Non utilizzare il diffusore alla temperatura più elevata (III).
- Per fissare la piega, premere il pulsante d'aria fredda durante lo styling.

---

## CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE

---

### Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi rimasuglio di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Rimuovere la griglia come mostrato (FIG A), pulire con un panno o una spazzola soffice e quindi riposizionare.

---

## PROTEZIONE DA SOVRACCARICO

---

In caso di surriscaldamento, l'apparecchio può arrestarsi inaspettatamente o iniziare a emettere aria fredda. Il surriscaldamento è causato solitamente da una griglia/un filtro ostruita/o. In questo caso, scollegare immediatamente l'apparecchio e fare riferimento al paragrafo CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE per pulire la griglia/il filtro. Se, dopo avere fatto ciò il surriscaldamento continua, smettere di utilizzare l'apparecchio e contattare il Servizio Clienti.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL:** Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.

 Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.

- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.



- Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitrene ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommersiel brug eller brug i salon.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

## DELE

- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Koncentrator      | Knapper:                        |
| 2. Indsugningsgitter | §, §§, ¶¶ Varmeindstillingsknap |
| 3. Krog til ophæng   | ¤, ¤ Hastighedsindstillingsknap |
| 4. Diffuser          | ★ Cool shot                     |

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Vask dit hår som normalt.
- Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
- Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.

  1. Sæt apparatet i stikkontakten.
  2. Tænd hårtørreren og vælg den ønskede hastighedsindstilling (lave ¤, mellemste ¤ eller højeste 3) vha. hastighedsindstillingsknappen.
  3. Vælg den ønskede varmeindstilling (lave §, mellemste §§ eller højeste ¶¶) vha. varmeindstillingsknappen.
  4. Sluk og træk stikket ud når du er færdig.`

## TIPS

- Brug den høje varme/høje hastighedsindstilling for hurtig tørring.
- Brug koncentratoren og en rundborste (ikke inkluderet) under tørring for at skabe glatte looks.
- For at fremhæve naturlige krøller og bølger sættes diffuseren på hårtørreren. Vend hovedet nedad og anbring forsigtigt håret i diffuseren fordybning og rotér hårtørreren en smule, mens du tørrer håret.
- Hold hovedet oprejst for at skabe ekstra volumen ved hårets rødder, hold hovedet oprejst og placer diffuseren mod toppen af hovedet. Roter hårtørreren forsigtigt for at lade diffuseren forsigtigt massere hovedbunden. Pas på du ikke forbrænder hovedbunden. Tør forsigtigt på mellemste varme/lav hastighedsindstilling. Forsigtig: Brug ikke diffuseren ved den højeste varmeindstilling (¶¶).
- Fiksér din stil med cool shot-knappen, mens du styler.

## OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorenens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnligt fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Aftag gitteret som vist (FIG A), rens med en klud eller en blød børste, sæt gitteret på igen.

## BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING

I tilfælde af overophedning vil apparatet enten stoppe pludseligt eller begynde at puste kold luft. Overophedning forårsages normalt af et blokeret gitter/filter. Skulle apparatet blive overophedet, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten, og rense gitteret/filtret ifølge vejledningen under OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE. Hvis apparatet fortsat bliver overophedet, efter at du har renset gitteret/filtret, skal du kontakte kundeservice.



## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**VARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innehåra. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
-  Använd inte denna apparat nära badkar, duschkabin, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

## DELAR

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Fön               | Kontroller:             |
| 2. Inloppsgaller     | §, §§, ¶¶¶ Värmereglage |
| 3. Upphängningsöglor | ☒, ☒ Hastighetsreglage  |
| 4. Volymmunstycke    | ★ Avkylning             |

SE

## BRUKSANVISNING

- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej samtidigt som produkten.
- 1. Sätt i kontakten till apparaten.
- 2. Slå på din hårtork och välj önskad hastighetsinställning (låg ☒ eller hög ☒) med hastighetsreglaget.
- 3. Välj önskad värmeställning (låg §, medium §§ eller hög ¶¶¶) med värmereglaget.
- 4. När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.

## TIPS

- För snabb torkning och för att ta bort överskottsfukt ur håret använder duhårtorken på högsta värmen/högsta hastigheten.
- För att skapa slätt hår – använd det smala munstycket på och en rund hårborste (medföljer inte) under torkningen.
- För att förstärka naturliga lockar och vågor – sätt fast volymmunstycket på hårtorken. Böj huvudet nedåt, placera försiktigt ditt hår i fördjupningen av volymmunstycket och vrid lätt på hårtorken medan du stylar håret.
- Skapa extra volym vid rötterna genom att hålla huvudet upprätt och placera diffusern mot överdelen av huvudet. Rotera försiktigt hårtorken och låt fingrarna massera hårbottnen varsamt. Var försiktig så att du inte bränner hårbottnen. Torka försiktigt på medel värme/med låg hastighet.

Var försiktig: Använd inte volymmunstycket på den högsta värmeinställningen (III).

- För att ge stadga åt frisyren trycker du på cool shot-knappen (kallluftsfunktion) under stylingen (✿).

## FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Ta bort gallret såsom det visas (BILD A), rengör med en trasa eller mjuk borste, och sätt sedan tillbaka det.

## ÖVERHETTNINGSSKYDD

Vid överhetning kan apparaten antingen stanna oväntat eller börja blåsa kall luft.

Överhetning orsakas vanligtvis av ett blockerat galler/filter. Om det händer ska man omedelbart dra ur apparatens sladd ur eluttaget och se avsnittet FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL för att rengöra gallret/filtret. Om överhetning fortfarande inträffar efter att man gjort detta ska man sluta använda apparaten och kontakta kundtjänst

## ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn.  
Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ☒ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.
- Pass alltid på at spenningen som skal brukes, tilsvarer spenningen som er angitt på enheten, før du kobler apparatet inn i stikkontakten.
- Hold direkte luftgjennomstrømming unna øynene og andre følsomme steder.
- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjær, nakke eller hodebunn.
- Ved bruk må du sørge for at gitteret for inngang og utgang ikke er blokkert på noen måte, siden dette vil føre til at enheten stopper automatisk. Hvis dette hender, må du skru av og la enheten avkjøles.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.



- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens stopselet er festet i kontakten.
- Ikke plasser apparatet på myke møbler.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnert retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä. 
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuoja (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkityy jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Älä kohdista ilmavirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti.
- Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.

- Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

1. Keskitin	Säätimet:
2. Tulosäleikkö	↙, ↘, ↙↙ Lämmön valintakytkin
3. Ripustuslenkki	✖, ✖ Nopeuden valintakytkin
4. Diffuusori	✖ Kyrmäpuhallus

## KÄYTTÖOHJEET

- Pese hiukset normaalisti.
- Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampaa hiukset läpi.
- Hiussuhkeet sisältävät sytyvästä materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- 1. Kytke laite verkkovirtaan.
- 2. Kytke hiustenkuivaaja päälle ja valitse haluamasi nopeusasetus (alhainen ✖ tai korkea ✖) käytämällä nopeuden valintakytkintä.
- 3. Valitse haluamasi lämpöasetus (alhainen ↙, keskilämpö ↘ tai korkea ↙↙) käytämällä lämmön valintakytkintä.
- 4. Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.

## VINKKEJÄ

- Nopeaan kuivaukseen ja liiallisen kosteuden poistamiseen käytä kuivainta korkealla lämmöllä/kovalla nopeudella.
- Käytä sileisiin hiustyyppiin kuivaksen aikana ilmankeskitintä ja pyörää hiusharjaa (ei mukana).
- Voit tehdä luonnollisia kiharoita ja laineita kiinnittämällä diffuusorin kuivaajaan. Kumarru niin, että pääsi on alaspäin, aseta hiuksesi varovasti diffuusoriin ja kääntele hieman kuivaajaa samalla kun muotoilet.
- Saat lisävoimia hiusten tyveen pitämällä pään suorassa ja asettamalla diffuusorin kiinni päälakeen. Pyöritä varoen hiustenkuivaajaa, jolloin diffuusorin tapit hierovat päänahkaa. Varo polttamasta päänahkaa. Kuivata hellävaraisesti keskilämmön lämmöllä/hitaalla nopeudella.
- Huomio: Älä käytä diffuusoria korkeimmalla lämpöasetuksella (↗↗). Kiinnitä kampaus painamalla viileän puhalluksen painiketta muotoilun aikana (✿✿).

## SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HOITO

### Anna laitteen jäähytä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttää pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Irrota säleikkö kuten kuvaassa (KUVA A), puhdista liinalla tai pehmeällä harjalla ja kiinnitä takaisin.

## YLIKUUMENEMISSUOJA

Ylikuumenemistilanteessa laite joko pysähyy odottamattomasti tai alkaa puhaltaa kylmää ilmaa. Ylikuumenemisen aiheuttaja on yleensä tukossa oleva säleikkö/suodatin. Jos näin tapahtuu, irrota laite välittömästi pistorasiasta ja katso säleikön/suodattimen puhdistaminen kohdasta SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HOITO. Jos ylikuumenemista esiintyy puhdistamisen jälkeen, lopeta laitteen käytöö ja ota yhteys asiakaspalveluun.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symbolilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäytöisiä paristoja ei saa hävittää lajitelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäytöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

FI

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.  
 Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.

- Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## COMPONENTES

---

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. Concentrador       | Controlos:                             |
| 2. Grelha de entrada  | ↓, ↘, ↗ Interruptor seletor de calor   |
| 3. Alça para pendurar | ✗, ✖ Interruptor seletor de velocidade |
|                       | ✳ Ar fresco                            |

(PT)

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
1. Ligue o aparelho à corrente elétrica.
2. Ligue o seu secador e selecione a posição de velocidade desejada (baixa ✖ ou alta ✖) usando o interruptor seletor de velocidade.
3. Selecione a posição de calor desejada (baixa ↓, média ↘ ou alta ↗) usando o interruptor seletor de calor.
4. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

## DICAS

- Para secagem rápida, utilize a função de calor alto/velocidade alta.
- Para criar penteados suaves, utilize o concentrador e uma escova de cabelo redonda (não incluída) aquando da secagem.
- Para aperfeiçoar caracóis e ondas naturais, encaixe o difusor no secador. De cabeça para baixo, coloque gentilmente o seu cabelo no recetor do difusor enquanto roda o secador ligeiramente durante o penteado.
- Para criar volume extra na zona da raiz, mantenha a cabeça direita e coloque o difusor contra o topo da cabeça. Rode suavemente o secador permitindo que os dedos do difusor massagem suavemente o couro cabeludo. Cuidado para não queimar o couro cabeludo. Seque suavemente a uma posição de calor média/velocidade baixa. Cuidado: não utilize o difusor na posição de calor mais alta (☰).
- Para fixar o penteado, prima o botão de ar fresco durante a modelação.

## ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Remova a grelha conforme ilustrado (FIG. A), limpe com um pano ou escova macia e, em seguida, volte a colocá-la.

## PROTEÇÃO CONTRA O SOBREAQUECIMENTO

Caso ocorra sobreaquecimento, o aparelho poderá parar inesperadamente ou começar a expelir ar frio. Normalmente, o sobreaquecimento é provocado por um filtro ou grelha entupido/a. Se esta situação ocorrer, retire imediatamente a ficha da tomada elétrica e consulte a secção ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO para saber como limpar o/a filtro/grelha.. Se, após efetuar este passo, continuar a ocorrer sobreaquecimento, pare de usar o aparelho e contacte o Apoio ao Cliente.

## RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE:** Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.

 Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.

- Ked' je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Porad'te sa s elektrikárom.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätiom uvedeným na prístroji.
- Neobtáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.



- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nedovolte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- Pri používaní dbajte o to, aby nasávacia a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keďže je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Neukladajte prístroj, keďže je zapnutý.
- Zástrčku a kábel udržiavajte v dostatočnej vzdialenosťi od horúcich povrchov.
- Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrhy nábytku.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## DIELY

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Koncentrátor              | Ovládače:                           |
| 2. Vstupná mriežka           | ¶, ¶¶ Prepínač volby teploty        |
| 3. Pútko / uško na zavesenie | ☒, ☒ Prepínač volby rýchlosťi       |
| 4. Difusor                   | ★ Funkcia Cool shot (studená vlna). |

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Umyte a ošetrte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- Osuňte vlasy uterákom a prečešte.
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 1. Zapojte prístroj do elektriny.
- 2. Zapnite sušič na vlasy a zvoľte požadované nastavenie rýchlosťi (nízke ☒ alebo vysoké ☒) pomocou prepínača volby rýchlosťi.
- 3. Zvoľte požadované nastavenie teploty (nízka ¸, stredná ¶ alebo vysoká ¶¶) pomocou prepínača volby teploty.
- 4. Po skončení sušič vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.

## TIPY

- Rýchle vysušenie a odstránenie nadbytočnej vlhkosti z vlasov dosiahnete použitím sušiča pri vysokej teplote a vysokej rýchlosťi.
- Na vytvorenie hladkých účesov použite pri sušení koncentrátor a okrúhlu kefu na vlasy (nie je súčasťou balenia).

- Na zvýraznenie prirodzených kučier a vln pripojte k sušiču difuzér. Predkloňte hlavu, vlasy jemne vložte do difuzéra a počas úpravy sušičom jemne otáčajte.
- Na vytvorenie bohatšieho objemu pri korienkoch vlasov držte hlavu vzpriamene a umiestnite difuzér na vrch hlavy. Jemne otáčajte sušičom, aby mohli výstupky difuzéra jemne masírovať pokožku hlavy. Budte opatrní, aby ste si nespálili pokožku hlavy. Ľahko vysušte na strednú teplotu / nízku rýchlosť.  
Pozor: Pri nastavení s najvyššou teplotou (III) nepoužívajte difuzér.
- Na zafixovanie účesu stlačte počas úpravy tlačidlo cool shot (studená vlna).

## USKLADNENIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovať prachu a špinu zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Mriežku vyberte podľa ukážky (OBR. A), očistite handričkou alebo mäkkou kefkou, potom ju vráťte na miesto.

## OCHRANA PRED PREHRIATÍM

V prípade prehriatia sa môže prístroj buď nečakane zastaviť alebo začať fúkať studený vzduch. Prehriatie je obyčajne spôsobené zablokovanou mriežkou/filtrom. Ak sa tak stane, okamžite odpojte prístroj zo zásuvky a pozrite si časť USKLADNENIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA, aby ste mohli mriežku/filter vyčistiť. Ak prehrievanie pokračuje aj po tomto vyčistení, prestaňte prístroj používať a kontaktujte Zákaznícky servis.

## RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

 Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.

- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.

- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa.
- Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salonné použití.

## SOUČÁSTI

1. Koncentrátor
2. Mřížka přívodu vzduchu
3. Ouško na pověšení
4. Difuzér

Ovládání:

„, „, „ Přepínač nastavení teploty

„, „ Přepínač nastavení rychlosti

★ Funkce cool shot (proud chladného vzduchu)

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
- Ručníkem vysušte a rozčesťte hřebenem.
- Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
- 1. Přístroj zapojte do zásuvky.
- 2. Fén zapněte a pomocí přepínače nastavení rychlosti zvolte požadovanou rychlosť (nízká „ nebo vysoká „).
- 3. Pomocí přepínače nastavení teploty zvolte požadovanou teplotu (nízká „, střední „ nebo vysoká „).
- 4. Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.



## RADY

- Pro rychlé sušení použijte funkci s vysokou teplotou / vysokou rychlosťí.
- Pro vytváření hladkých účesů používejte při vysoušení koncentrátor a kulatý kartáč na vlasy (není součástí).
- Pro vytvoření přirozených loken a vln nasadte na fén difuzér. Předkloňte hlavu, vlasy umístěte jemně do difuzéra a fénem během stylingu jemně točte.

- Pro vytvoření extra objemu u kořínek vlasů nechte hlavu zpříma a položte difuzér na vrcholek hlavy. Lehce otáčejte vysoušečem tak, aby výběžky difuzéru jemně masírovaly hlavu. Dávejte pozor, abyste si pokožku hlavy nespálili. Lehce vysušte na střední teplotu / nízkou rychlosť.
- Upozornění: Nepoužívejte difuzér s nejvyšším nastavením teploty (☰).
- Pro zafixování účesu při vysoušení použijte tlačítko pro studenou vlnu.

---

## USKLADNĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

### Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špinu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Mřížku sejměte podle obrázku (OBR. A), vyčistěte ji hadíkem nebo jemným štětečkem, a pak ji nasadte zpět.

---

## OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

---

V případě přehřátí se přístroj může neočekávaně zastavit nebo začít foukat studený vzduch. Přehřátí je obvykle způsobeno zablokovánou mřížkou/filtrem. Pokud k tomu dojde, ihned vypojte přístroj ze sítě a pro vyčištění mřížky/filtru nahlédněte do oddílu USKLADNĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA. Pokud přehřátí i nadále přetravává, přestaňte přístroj používat a kontaktujte zákaznický servis.

---

## RECYKLACE

---



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## WAŻNE WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

 Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.

- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączona.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.



- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- W praktyce, należy uważać, aby na wlocie i wylocie kratki nie były zapchanie, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia.
- Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Koncentrator           | Regulacja:                                     |
| 2. Kratka wlotu           | §, §§, §§§ Przelłącznik ustawienia temperatury |
| 3. Uchwyty do zawieszenia | ☒, ☒☒ Przelłącznik ustawienia prędkości        |
| 4. Difuzér                | ✖ Zimny nawiew                                 |

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
- Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 1. Podłącz urządzenie.
- 2. Włącz suszarkę i wybierz na przełączniku ustawienia prędkości (X) żądaną prędkość (mała ☒ lub duża ☒☒).
- 3. Wybierz na przełączniku ustawienia temperatury (X) żądane ustawienie temperatury (niska §, średnia §§ lub wysoka §§§).
- 4. Po skończeniu stylizacji, włącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

## WSKAZÓWKI

- Do szybkiego suszenia stosuj wysoką temperaturę / wysoką prędkość.
- Do tworzenia fryzur gładkich stosuj koncentrator i okrągłą szczotkę (nie ma w zestawie).
- Aby wzmacnić naturalne loki i fale założ na suszarkę dyfuzor. Opuść głowę i podczas stylizacji delikatnie przesuwaj wylot dyfuzora okrężnymi ruchami nad włosami.

- Aby zwiększyć objętość włosów, trzymaj głowę prosto, a dyfuzor niech się znajduje nad szczytem głowy. Delikatnie wykonuj dyfuzorem ruchy okrągłe lekko dotykając zębami dyfuzora skóry czaszki. Uważaj, żeby nie oparzyć skóry na głowie. Delikatnie susz w średnią temperaturze i małej sile nawiewu.  
Ostrożnie: Przy najwyższym ustawieniu ciepła (☰) nie używaj dyfuzora.
- Dla utrwalenia fryzury, naciśnij przycisk zimnego nawiewu.

---

## PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

### Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematyczne usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Zdejmij kratkę, jak pokazano (RYS. A), oczyść czystą szmatką lub miękką szczoteczką i założ kratek ponownie.

---

## ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM.

---

W przypadku przegrzania urządzenie może niespodziewanie zatrzymać się lub zacząć wydmuchiwać zimne powietrze. Przegrzanie jest zwykle spowodowane zapchaniem kratki/filtra. W takim przypadku należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, zapoznać się z PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA i następnie wyczyścić kratkę/filtr. Jeśli po wyczyszczeniu urządzenie nadal się przegrzewa, zaprzestań korzystania z urządzenia i skontaktuj się z Obsługą Klienta.

PL

---

## RECYKLING

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermeketől mindenkor elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyelet/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelt.
-  Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerelni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindenkor ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnak.
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőracsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
- Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehülni a készüléket.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodorászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

1. Szűkítő fej	Vezérlés:
2. Levegőszűrő rács	„, „, „ Hőfok kapcsoló
3. Akasztó	„, „ Áramlási sebesség fokozat kapcsoló
4. Difuzor	★ Hideg levegő fúvás beállítás

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
- A nedves hajat törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
- A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- Dugja be a készüléket.
- Kapcsolja be a hajszárítót és válassza ki a kívánt sebességet („-es alacsony vagy „-es nagy) a sebességfokozat kapcsolóval.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet (l-es alacsony, „-es közepes, „-as magas) a hőmérséklet választó kapcsolóval.
- Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.



## TIPPEK

- A gyors szárítás és a felesleges nedvesség megszüntetése érdekében használja magas hőmérsékleten és magas sebességen a hajszárítót.
  - Egyenes stílusú haj formázásához szárítás során használja a koncentrátot és egy körkefét (nem tartozék).
  - A természetes göndör fürtök és hullámok hangsúlyozásához csatlakoztassa a hajszárítóhoz a diffúzort. Hajtsa le a fejét, és óvatosan helyezze a hajat a diffúzorra. Hajformázás közben enyhén forgassa a hajszárítót.
  - Ha dúsabb hatást szeretne elérni a hajtőveknél, tartsa felfel a fejét és helyezze a diffúzort a feje tetejére. Finoman mozgassa a hajszárítót, hogy a diffúzor ujjai lágyan masszírozzák a fejbőrét. Ügyeljen rá, nehogy megégesse a fejbőrét. Óvatosan, közepes hőmérsékleten és alacsony sebességen szárítsa.
- Figyelem: A legmagasabb hőmérséklet-beállítás („) mellett ne használja a szűkítőt.

- A forma rögzítéséhez formázás közben nyomja be a hideg levegő fúvásához használt gombot.

## TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Vegye le a rácsot az ábra szerint (A ábra) tisztítsa meg egy tiszta és puha kefével, aztán helyezze vissza.

## TÚLHEVÜLÉS ELLENI VÉDELEM

Túlhevülés esetén a készülék váratlanul leállhat vagy hideg levegőt fújhat. A túlhevülést általában a rács/szűrő eltömödése okozza. Ilyen esetben azonnal húzza ki a tápkábelt és a TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész szerint tisztítsa meg a rácsot/szűrőt. Ha ez után a túlhevülés továbbra is fennáll, hagyja abba a készülék használatát, és lépjön kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkel együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindenkor megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

**Фен электрический для волос**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
-  Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.



- Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы
- Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
- В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- Не кладите устройство на мягкую мебель.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

---

## КОМПОНЕНТЫ

---

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Концентратор               | Элементы управления:                          |
| 2. Решетка входного отверстия | §, §§, ¶ Переключатель для выбора температуры |
| 3. Петля для подвешивания     | ¤, ¤¤ Переключатель для выбора скорости       |
| 4. Диффузор                   | ★ Функция подачи холодного воздуха            |

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

- Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
  - Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
  - Спрей для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
1. Включите устройство в сеть.
  2. Включите фен и установите нужную скорость (низкую — ¤ или высокую — ¤¤) с помощью переключателя для выбора скорости.
  3. Установите нужную температуру (низкую — §, среднюю — §§ или высокую — ¶¶) с помощью переключателя для выбора температуры.
  4. По окончании выключите устройство и отключите его от сети.

---

## СОВЕТЫ

---

- Для быстрой сушки и устранения избыточной влаги с волос следует воспользоваться феном на максимальной температуре/скорости.
- Для создания прямых волос во время сушки используйте концентратор и круглую щетку (не в комплекте).
- Чтобы подчеркнуть естественные локоны и волны, присоедините к фену диффузор. Наклоните голову и аккуратно поместите волосы в чашу диффузора, слегка поворачивая фен по мере укладки.
- Для формирования большего объема у корней волос держите голову прямо и расположите диффузор напротив макушки. Слегка поворачивайте фен, чтобы пальцы диффузора нежно массировали кожу головы. Осторожно, не обожгите кожу головы. Мягко высушите волосы в режиме среднего температуры/слабого скорости.  
Предупреждение: Не пользуйтесь диффузором при максимальной настройке температуры (☰).
- Для закрепления прически во время укладки нажмите на кнопку холодного обдува.

---

## ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

**Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.**

- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Снимите решетку (см. рис. А), очистите ее с использованием ткани или мягкой щетки и установите на место.



---

## ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

---

В случае перегрева прибор либо внезапно перестанет работать, либо начнет подавать холодный воздух. Зачастую причиной перегрева служит засорение задней решетки/фильтра. Если это произойдет, немедленно отсоедините прибор от сети и обратитесь к разделу ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ, чтобы очистить решетку/фильтр. Если после этого прибор продолжает перегреваться, прекратите использование и обратитесь в службу поддержки.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ıslıklara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmasının ve ilgili tehlikeleri kavramalarını kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

 Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.

- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıkten sonra fışını elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal şartlı işletim akımlı bir şartlı akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın fışını elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.



- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağinden, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin.
- Bu meydana geldiği takdirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Açıkken cihazı yere koymayın.
- Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarılanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

1. Yoğunlaştırıcı
2. Giriş izgarası
3. Asma halkası
4. Vigo başlığı

Kumandalar:

 Sicaklık seçme düğmesi

 Hız seçme düğmesi

 Soğuk hava

## KULLANIM TALİMATLARI

- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremini yıkayın.
- Saçınızı bir havulya sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 1. Cihazın fişini prize takın.
- 2. Saç kurutma makinenizi açın ve istediğiniz hız ayarını, hız seçme düğmesini kullanarak seçin (düşük  veya yüksek , orta  veya yüksek 

## İPUÇLARI

- Düz saç tarzı oluşturmak için, kurutma işlemi sırasında yoğunlaştırıcıyı ve yuvarlak bir saç fırçasını (ürünle birlikte verilmmez) kullanın.
- Doğal bukle ve dalgaları zenginleştirmek için, saç kurutma cihazına dağıtıcıyı takın. Başınızı öne doğru eğin ve saçınızı dağıtıcı çanağa nazıkçe yerleştirerek, saç kurutma cihazını saça vereceğiniz biçimde göre yavaş yavaş döndürün.

- Saç köklerinde ekstra hacim oluşturmak için, başınızı dik tutarak difüzörü tepenize yerleştirin.
- Difüzörü saç derisinde hafif bir masaj etkisi verecek şekilde gezdirerek saç kurutma makinesini yavaşça döndürün.
- Saç derisini yakmamaya dikkat edin. Saçı, orta ısı/düşük hız ayarında yavaşça kurutun. Dikkat: Vigo başlığını en yüksek ısı ayarında (☰) kullanmayın.
- Sekli ayarlamak için, saç şekillendirme sırasında soğuk hava üfleme düğmesine basın (✖).
- 

## SAKLAMA, TEMİZLİK VE BAKIM

### Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

- Ürünün en üst düzeyde performansını korumasını sağlamak ve motor ömrünü uzatmak için, dik izgaralardaki toz ve kiri düzenli aralıklarla gidermek ve yumuşak bir fiş ile temizlemek önemlidir.
- Izgarayı gösterilen şekilde çıkarın (Şekil A), bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizleyin ve ardından tekrar yerine takın.

## AŞIRI SICAKLIKTAN KORUMA

Aşırı ısınma durumunda, cihaz ya aniden duracak, ya da soğuk hava üflemeye başlayacaktır. Aşırı ısınmaya genellikle tıkanmış bir ızgara/filtre neden olur. Bu meydana gelirse, cihazın fişini elektrik prizinden derhal çıkarın ve ızgarayı/filtreyi temizlemek için SAKLAMA, TEMİZLİK VE BAKIM bölümüne başvurun. Aşırı ısınma durumu bunu yapmanızı rağmen devam ediyorsa, cihazı kullanmayı sona erdirin ve Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanım piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünler ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanım pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

**ATENȚIE:** Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vîrstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheata/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
-  Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este opri.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecți.

- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.
- În timpul utilizării, aveți grija ca grilajele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității.
- Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- Mențineți ștecherul și cablul departe de suprafețe încălzite.
- Nu lăsați jos aparatul în timpul funcționării.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

- Concentrator
- Grila de intrare
- Agățătoare
- Difuzor

Comenzi:

 Buton selectare temperatură

 Buton selectare viteză

 Aer rece

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
  - Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
  - Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Puneți aparatul în priză.
  - Porniți uscătorul dvs. de păr și selectați setarea de viteză dorită (joasă  sau înaltă , medie  sau înaltă 

## SFATURI

- Pentru o uscare rapidă și pentru îndepărarea umezelii în exces din păr, folosiți uscătorul pe viteză mare și temperatură ridicată.
- Pentru a obține un păr drept, utilizați concentratorul și o perie de păr rotundă (neinclusă) în timp ce uscați părul.
- Pentru a pune în evidență buclele și ondurile naturale, ataşați difuzorul la uscător. Stați cu capul în jos și așezați cu grija părul în difuzor, rotind uscătorul ușor în mână în timpul coafării.
- Pentru a crea extra volum la rădăcini, țineți capul în jos și plasați difuzorul contra vârfului capului. Rotiți ușor uscătorul, pentru a permite capetelor difuzorului să maseze ușor scalpul. Aveți grija să nu ardeți scalpul. Uscați delicat cu setarea temperatură scăzută/viteză mică.



Atenționare: Nu utilizați difuzorul pe treapta superioară de temperatură (¶¶).

- Pentru a fixa coafura, apăsați butonul de răcire în timpul coafării.

## DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grilajul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Scoateți grilajul conform figurii (FIG. A) curățați-l cu o cârpă sau o perie moale, apoi puneti-l înapoi.

## PROTECȚIA LA SUPRAÎNCĂLZIRE

În caz de supraîncălzire, aparatul se poate opri în mod neașteptat sau poate începe să elimine aer rece. De obicei, supraîncălzirea este provocată de un grătar/filtru blocat. În acest caz, scoateți imediat din priză aparatul și consultați secțiunea DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE pentru a curăța grătarul/filtru. Dacă în urma curățării, supraîncălzirea continuă să apară, opriti utilizarea aparatului și contactați serviciul Relații clienți.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatelor și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
-  Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένοντος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένοντο ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.



- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράσουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

1. Εξάρτημα στομίου
2. Πλέγμα εισόδου
3. Θηλιά ανάρτησης
4. Φυσούνα

Χειριστήρια:

↳, ↲, ↳, ↴ Διακόπτης επιλογής θερμότητας

☒, ☒ Διακόπτης επιλογής ταχύτητας

✳ Ψυχρή ριπή

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
  - Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
  - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
1. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
  2. Ενεργοποιήστε το σεσουάρ σας και επιλέξτε τη ρύθμιση ταχύτητας που θέλετε (χαμηλή ☒ ή υψηλή ☒) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας.
  3. Επιλέξτε τη ρύθμιση θερμότητας που θέλετε (χαμηλή ↳, μεσαία ↲ ή υψηλή ↴) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη επιλογής θερμότητας.
  4. Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Για γρήγορο στέγνωμα και απομάκρυνση της περίσσειας υγρασίας από τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τον στεγνωτήρα στις ρυθμίσεις υψηλής θερμοκρασίας/υψηλής ταχύτητας.
- Για να δημιουργήσετε στρωτά στυλ χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο και στρογγυλή βούρτσα μαλλιών (δεν περιλαμβάνεται) κατά το στέγνωμα.
- Για να ενισχύσετε τις φυσικές μπούκλες και τα φυσικά σπαστά μαλλιά, συνδέστε τη φυσούνα στο σεσουάρ. Γυρίστε ανάποδα το κεφάλι και βάλτε απαλά τα μαλλιά σας μέσα στο στόμιο της φυσούνας περιστρέφοντας το σεσουάρ ενώ φορμάρετε τα μαλλιά.
- Για επιπρόσθετο όγκο στις ρίζες, κρατήστε το κεφάλι σε όρθια θέση και τοποθετήστε τη φυσούνα στο κέντρο του κεφαλιού. Περιστρέψτε απαλά τον στεγνωτήρα, ώστε οι προεξοχές της φυσούνας να κάνουν ένα απαλό μασάζ στο δέρμα του κεφαλιού. Να είστε προσεκτικοί για να μην κάψετε το δέρμα του κεφαλιού. Στεγνώστε απαλά τα μαλλιά στη ρύθμιση της μεσαίας θερμοκρασίας/χαμηλής ταχύτητας.  
Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε τη φυσούνα στην υψηλότερη ρύθμιση θερμότητας (¶).
- Σταθεροποιήστε το χτένισμα χρησιμοποιώντας το κουμπί κρύου αέρα κατά το φορμάρισμα.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Να αφίνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.**

- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Αφαιρέστε το πλέγμα όπως απεικονίζεται (ΕΙΚ. A), καθαρίστε με ένα πανί ή μια μαλακή βούρτσα και κατόπιν τοποθετήστε το ξανά.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ

Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, η συσκευή μπορεί να σταματήσει απροσδόκητα ή να αρχίσει να φυσά κρύο αέρα. Υπερθέρμανση συνήθως προκαλείται από μπλοκαρισμένη γρίλια ή φίλτρο. Εάν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα και ανατρέξτε στην ενότητα ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ για να καθαρίσετε τη γρίλια / το φίλτρο. Εάν η υπερθέρμανση εξακολουθεί αφού το κάνετε αυτό, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην Υποστήριξη Πελατών.



## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.

 Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.

- Če napravo uporabljate v kopališči, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščeni servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obrazu, vratu ali lasiča.
- Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitev enote.

- Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Vključene naprave ne odlagajte.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

1. Koncentrator	Upravljalni elementi :
2. Vhodna mrežica	 Stikalo za izbiro temperature
3. Zanka za obešanje	 Stikalo za izbiro hitrosti
4. Difuzor	 Hladen piš

## NAVODILA ZA UPORABO

- Lase operite in obdelajte z balzamom na običajen način.
- Odvečno vlago posušite z brisačo in prečešite.
- Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 1. Priključite napravo.
- 2. Vklopite svoj sušilnik in izberite želeno nastavitev hitrosti (nizko  ali visoko  srednjo  ali visoko 

## NASVETI

- Za hitro sušenje in odstranjevanje odvečne vlage iz las uporabite visokotemperaturo ter veliko hitrost sušilnika.
- Če želite ustvariti gladko pričesko, uporabite med sušenjem koncentrator in okroglo krtačo za lase (ni priložena).
- Če želite poudariti naravne kodre, na sušilnik pritrjdite razpršilnik. Glavo obrnite navzdol in nežno vstavite lase v razpršilnik ter sušilnik med oblikovanjem rahlo obračajte v roki.
- Če želite ustvariti dodaten volumen ob koreninah las, držite glavo pokonci in položite difuzor proti vrhu glave. Previdno vrtite sušilnik, da prsti difuzorja nežno masirajo lasišče. Pazite, da si ne opečete lasišča. Sušite previdno z srednjo temperaturo in nizko hitrostjo. Pozor: Pri najvišji moči () ne uporabljajte razpršilne difuzorja.
- Če želite pričesko fiksirati, vklopite stikalo za sušenje ().

## SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

**Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.**

- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življensko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtičko.
- Mrežico odstranite, kot je prikazano (slika X), očistite s krpo ali mehko ščetko in jo nato ponovno namestite.

## ZAŠČITA PROTI PREGREVANJU

V primeru pregrevanja se lahko naprava nepričakovano zaustavi ali začne pihati hladen zrak. Pregrevanje je običajno posledica blokirane mreže/filtra. Če se to zgodi, takoj odklopite napravo in si poglejte SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE, da očistite mrežo/filter. Če se po tem pregrevanje nadaljuje, prenehajte uporabljati napravo in se obrnite na službo za stranke.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustremnem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE:** Ovaj uređaj je vruć. **Uvijek držite van doseganja djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Ne usmjeravajte direktni protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.

- Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- Ne stavljajte uređaj na mehani dio pokućstva.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

1. Koncentrator
2. Uvodna rešetka
3. Ušica za vješanje
4. Difuzor

Regulatori:

- ↓, ↘, ↗ Prekidač za postavke stupnjeva topline  
 ✎, ✍ Prekidač za postavke brzine  
 ☀ Hladni mlaz zraka

## UPUTE ZA UPORABU

- Rutinski operite kosu šamponom i regeneratorom.
- Obrišite ručnikom kosu i počešljajte kako bi iscijedili višak vode.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.

  1. Uključite proizvod u strujnu mrežu.
  2. Uključite sušilo i odaberite željenju postavku brzine (mala ✍ ili velika ✎) koristeći prekidač za postavke brzine.
  3. Odaberite željenu postavku stupnja topline (niski ↓, srednji ↘ ili visoki stupanj ↗) koristeći prekidač za postavke stupnjeva topline.
  4. Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.

## SAVJETI

- Za brzo sušenje koristite funkciju visoke topline / brzine sušenja.
- Za ravnjanje tijekom sušenja rabite koncentrator od i okruglu četku za kosu (nije u kompletu).
- Za naglašavanje prirodnih kovrči i valova, na sušilo postavite difuzor. Okrenite glavu naopako i nježno stavite kosu u difuzor, lagano okrećući sušilo dok oblikujete frizuru.
- Za stvaranje dodatnog volumena pri korištenju kose, držite glavu uspravno i postavite difuzor na vrh glave. Nježno rotirajte sušilo kako bi prsti difuzora nježno masirali tjeme. Pazite da ne spalite kožu. Kosu sušite nježno, na srednji toplini i niski brzini sušenja. Oprez: nemojte koristiti difuzor s najvišim stupnjem topline (↗).
- Kako biste učvrstili frizuru, pritisnite i držite pritisнуту tipku za puhanje hladnog zraka.



## ČUVANJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Uklonite rešetku kao što je prikazano (SL. A), očistite je krpom ili mekom četkom, te je vratite na mjesto.

## ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

U slučaju pregrijavanja, uređaj se može neočekivano zaustaviti ili početi puhati hladan zrak. Pregrijavanje je obično uzrokovano začepljenom rešetkom/filtrom. Ako se to dogodi, odmah izvucite utikač iz utičnice za napajanje i pogledajte odjeljak ČUVANJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE kako biste očistili rešetku/filter. Ako, po završetku čišćenja, ponovo dolazi do pregrijavanja, prekinite uporabu uređaja i obratite se Službi za korisnike.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe. **UPOZORENJE! Ovaj aparat je vruć. Držite van domaćaja dece.**

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domaćaja dece mlađe od 8 godina.
-  Nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa ili umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, iskopčajte ga nakon upotrebe, obzirom da blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Kao dodatna zaštita, u električnom krugu kupatila preporučuje se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) sa preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savet.
- Ako se kabl ove jedinice ošteći, odmah prekinite upotrebu i vratite aparat u najbliži ovlašćeni Remington servis na popravku ili zamenu da bi se izbegla opasnost.
- Pre nego što priključite aparat u utičnicu električne struje uverite se da napon koji se koristi odgovara naponu navedenom na jedinici.
- Ne usmeravajte direktni mlaz vazduha na oči ili druga osetljiva područja.
- Nemojte dozvoliti da bilo koji deo aparata dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- Za vreme upotrebe, vodite računa da ulazne i izlazne rešetke nisu blokirane na bilo koji način, jer će to uzrokovati automatsko zaustavljanje jedinice. Ako se to desi, isključite jedinicu i ostavite je da se ohladi.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.
- Ne stavljajte aparat na bilo kakav mehani deo nameštaja.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Nemojte položiti aparat dok je uključen.



- Nemojte uvrтati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ne koristite aparat ako je oшtećen ili neispravan.
- Redovno proveravajte da li postoje bilo kakvi znaci oшtećenja kabla.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

---

## DELOVI

---

1. Koncentrator
2. Rešetka
3. Alka za kačenje
4. Difuzor

Kontrole:

  Prekidač za biranje toplove

  Prekidač za biranje brzine

 Hladno izdružavanje

---

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

---

- Operite kosu šamponom i nanesite regenerator kao obično.
  - Peškirom upijte višak vlage i raščešljajte kosu.
  - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal - nemojte ih koristiti dok koristite ovaj aparat.
1. Priključite proizvod u mrežno napajanje.
  2. Uključite fen i izaberite željenu postavku za brzinu (mala  ili velika  , srednja  ili velika 

---

## SAVETI

---

- Za brzo sušenje koristite funkciju visoke toplove/visoke brzine sušenja.
- Za dobijanje glatkih rezultata tokom sušenja, koristite koncentrator i okruglu četku za kosu (nije dio opreme).
- Da biste naglasili prirodne kovrdže i talase, priključite difuzor na fen. Okrenite glavu nadole, pažljivo postavite kosu u glavu difuzora i blago rotirajte fen dok oblikujete frizuru.
- Da biste postigli dodatni volumen pri korenu kose, držite glavu uspravno i postavite difuzor na vrh glave. Blago rotirajte fen i omogućite da vrhovi difuzora nežno masiraju kožu glave, vodeći računa o tome da ne dođe do opekomotina. Sušite nežno na postavci srednje toplove/male brzine.
- Oprez: Difuzor nemojte koristiti sa postavkom za najveću toplostu ().
- Za učvršćivanje frizure, pritisnite dugme za hladan vazduh tokom oblikovanja, a otpustite ga da biste ponovo aktivirali topli mlaz vazduha.

## ODLAGANJE,ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### Ostavite da se aparat ohladi pre čišćenja i čuvanja.

- Da biste održali vrhunske performanse proizvoda i produžili životni vek motora, važno je da redovno uklanjate prašinu i prljavštinu sa ulazne rešetke.
- Uklonite rešetku kao što je prikazano (SL. A), očistite je krpom ili mekanom četkom, a zatim vratite na mesto.

## ZAŠTITA OD PREGREJAVANJA

U slučaju pregrevanja, aparat može ili da se neočekivano zaustavi ili da počne da ispušta hladan vazduh. Pregrevanje je obično uzrokovano blokiranim rešetkom/filterom. Ako se to desi, odmah izvucite utikač aparat-a iz utičnice i pogledajte odeljak ODLAGANJE,ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE, da biste očistili rešetku/filter. Ako i nakon čišćenja dođe do ponovnog pregrevanja, prestanite da koristite aparat i obratite se korisničkoj podršci.

## RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvijek odložite električne i elektronske proizvode i, gdje je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктуажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям грatisя з пристроям. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.

 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.

- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єднаного від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 mA. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевірити відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрой.

- Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітка не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
- У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИНИ

1. Концентратор
2. Вхідна решітка
3. Петля для підвішування
4. Дифузор

Елементи керування:

- ↖, ↗, ↙, ↘ Перемикач для вибору температури  
 ✎, ✏ Перемикач для вибору швидкості  
 ☀ Подача холодного повітря

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
2. Пиберіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
3. Спрей для волосся містить легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
4. Підключіть виріб до мережі живлення.
5. Увімкніть фен і виберіть необхідну швидкість (низьку — ✏ або високу — ✎) за допомогою перемикача для вибору швидкості.
6. Виберіть потрібне налаштування температури (низька — ↖, середня — ↙ або висока — ↘) за допомогою перемикача для вибору температури.
7. Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.



## ПОРАДИ

- Для швидшого підсушування використовуйте функцію високого нагрівання/високої швидкості.
- Для оформлення стилів із прямою зачіскою використовуйте у процесі підсушування концентратор та округлу щітку для волосся (не входить до комплекту пристрою).
- Щоб підкреслити природні локони і хвилі, приєднайте до фена дифузор. Опустіть голову та обережно помістіть волосся у чашу дифузора, при цьому злегка повертаючи фен і формуючи бажаний стиль зачіски.
- Для створення екстра-об'єму біля коріння волосся слід тримати голову вертикально та помістити дифузор на рівні верхньої частини голови. Обережно повертайте фен, даючи змогу пальчикам дифузора ніжно масувати шкіру голови. При цьому слід бути обережним, щоб не допустити опіків шкіри голови. Обережно сушіть волосся за налаштувань середнє ьої температуриизъкої швидкості.  
Обережно Не використовуйте дифузор за максимального налаштування температури (|||).
- Для формування стилю зачіски в процесі укладки натисніть кнопку подачі холодного повітря.

## ЗБЕРІГАННЯ, ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**Перед очищеннем та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонуті.**

- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити задню решітку від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.
- Зніміть решітку (див. рис. А), очистьте за допомогою тканини або м'якої щітки та встановіть на місце.

## ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВУ

У випадку перегріву прилад або раптово припинить роботу, або почне подавати холодне повітря. Зазвичай перегрів викликаний засміченням решітки/фільтра. Якщо це сталося, негайно від'єднайте пристрій від мережі живлення й зверніться до розділу ЗБЕРІГАННЯ, ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ щоб очистити решітку/фільтр. Якщо після цього прилад усе ще перегрівається, припиніть використання та зверніться до служби підтримки.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрой батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.  
**ВНИМАНИЕ:** Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.

-  **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
  - Внимание – за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
  - Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервис на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
  - Винаги се уверявайте, че волтажът, който ще се използва, съответства на волтажа, посочен на уреда, преди да го включите в електрическата мрежа.
  - Не насочвайте въздушната струята срещу очите или други чувствителни места.

- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- При експлоатация винаги се уверявайте, че всмукателната и изпускателна решетка не са запушени по никакъв начин, тъй като това ще предизвика автоматично спиране на мотора. Ако това се случи, изключете уреда и го оставете да се охлади.
- Пазете щепсела и кабела д алеч от нагорещени повърхности.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- Не поставяйте уреда върху меки повърхности.
- Не оставяйте уреда върху повърхности докато все още е включен.
- Не увивайте и не огъвате кабела, не го увивайте около уреда.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не огъвате и не увивайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признания на повреда.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Концентратор        | Бутони::                                 |
| 2. Всмукателна решетка | ¶, ¶¶, ¶¶¶ Превключвател за топъл въздух |
| 3. Кука за закачане    | ¤, ¤¤ Превключвател за скорост           |
| 4. Дифузер             | ★ Бутон за хладна струя                  |

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Измийте и подхранете косата си както обичайно.
  - Отстранете излишната влага с кърпа и разрешете добре.
  - Лаковете за коса съдържат възпламеняими вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
  - Включете сешоара и изберете желаната настройка за скорост (ниска ¤ или висока ¤¤) с помощта на превключвателя за скорост.
  - Изберете желаната настройка за топлина (ниска ¶, средна ¶¶ или висока ¶¶¶) с помощта на превключвателя за топъл въздух.
  - След употреба, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

## СЪВЕТИ

- За бързо сушене използвайте функцията за силна топлина/висока скорост.
- За гладка коса използвайте приставката концентратор и кръгла четка (не е включена в комплекта), докато се сушите.



- За да подсилите естествените къдрици и вълни, прикрепете дифузера към сешоара. Наведете главата си надолу и внимателно поставете косата в дифузерния съд, като въртите сешоара докато оформяте.
- За да създадете допълнителен обем в корените на косата, дръжте главата си изправена и поставете дифузера в горната част на главата. Внимателно завъртете сешоара, за да позволите на палците на дифузера нежно да масажират скалпа. Внимание: Не използвайте дифузера на най-силна топлина (¶).
- За фиксиране натиснете бутона за хладна струя по време на оформяне и го освободете, за да активирате повторно топлината (◎).

## СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете.**

- За да поддържате пикова работа на продукта и да удължите живота на мотора, важно е редовно да премахвате праха и мръсотията от решетката на въздушния филтър и да почиствате с мека четка.
- Извадете решетката, както е показано (ФИГ. А), почистете с кърпа или мека четка и я върнете обратно.

## ЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ

В случай на прегряване уредът може или да спре неочеквано, или да започне на издухва студен въздух. Прегряването обикновено се получава вледствие на запушване на решетката/филтъра. Ако това се случи, незабавно изключете уреда и вижте раздела СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА, за да почистите решетката/филтъра. Ако след като направите това, прегряването продължава, спрете да използвате уреда и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.  
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### اجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المختلطة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب لا يلعب الأطفال بالجهاز. ويجب لا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكلابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرًا حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبعي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبعي لا يتتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلامس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيداً عن الأعين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- تأكد دائماً أثناء الاستخدام من أن شبكات المدخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائياً.
- وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- لا تقدر الجهاز أثناء تشغيله.
- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

### الأجزاء

المكثف	.1
شبكة المدخل	.2
حلقة توقف	.3
الناشر	.4

أدوات التحكم:  
 مفتاح تحديد الحرارة ((), ))  
 مفتاح تحديد السرعة ((), ))  
 الهواء البارد

## تعليمات الاستخدام

- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم ببارالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- 1. يتم تشغيل مجفف الشعر واختيار إعدادات السرعة المطلوبة (منخفض أو مرتفع ٢٤) باستخدام مفتاح تحديد السرعة.
- 2. يرجى اختيار إعداد الحرارة المطلوب ( منخفض، متوسط، مرتفع ) باستخدام مفتاح تحديد الحرارة.
- 3. قم بباقيف الجهاز وفصله بعد الاستخدام.
- 4. دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- 5. نصائح
  - للتصفيق الناعم، استخدم المكثف وفرشاة شعر مستديرة (غير مضمنة) أثناء التجفيف.
  - لتحسين تعبيد الشعر الطبيعي والموجات، قم بالحاق الناشر بالمحفف. أدر رأسك رأساً على عقب وضع شعرك برفق في وعاء الناشر مع تدوير المحفف قليلاً أثناء التصفيف.
  - لإنشاء حجم إضافي في جذور الشعر، أجعل رأسك متتصباً ووضع الناشر فوق الرأس. قم بتدوير مجفف الشعر برفق مع السماح لاصباغ الناشر بتسلق فروه الرأس برفق والحرص على عدم حرق فروة الرأس.
  - جفف برفق على إعداد حرارة منخفضة / سرعة منخفضة.
  - تبييه: لا تستخدم الناشر على أعلى وضعيّة الحرارة.
  - لضبط التصفيف، استخدم زر الهواء البارد أثناء التصفيف ثم اتركه لإعادة تنشيط الحرارة.

## التنظيف والصيانة

- اغسل الجهاز ودهنه ببرد.
- للحفاظ على أفضل أداء المنتج وإطالة عمر المотор، من المهم إزالة أي غبار وأوساخ من شبكة فلتر الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- يجب رفع الشبكة كما هو موضح في (الشكل A)، وتنظيفها باستخدام قطعة قماش أو فرشاة ناعمة ثم إعادة تركيبها.

## الحماية من الحرارة الزائدة

في حالة زيادة الحرارة، قد يتوقف الجهاز على نحو غير متوقع أو قد يبدأ في إخراج هواء بارد. عادة ما تنتج زيادة الحرارة عن انسداد الشبكة/الفلتر. في حالة حدوث ذلك، يجب فصل الجهاز على الفور، ويرجى الرجوع إلى دليل التنظيف والصيانة لتنظيف الشبكة/الفلتر. إذا ما است.

## إعادة التدوير

لتتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطيرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع تفاصيل البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





# **Ref. No. D6098**

## **Type No. D6090**

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Hz 1850-2200 W 

20/INT/ D6098 T22-7001424 Version 10 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
[remington-europe.com](http://remington-europe.com)

© 2020 Spectrum Brands, Inc.